

30 Annex - External relations

**251. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF
MONTENEGRO AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF
QATAR FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS**

251. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE
GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO
AND
THE GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR
FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS**

The Government of Montenegro, and the Government of the State of Qatar,
hereinafter referred to as the “Contracting Parties”;

Desiring to create conditions favorable for fostering greater investment by investors of one
Contracting Party in the territory of the other Contracting Party;

Recognizing that the promotion and protection of these Investments will stimulate the flow of
capital and technology between the two Contracting Parties in the interest of economic
development;

Have agreed as follows:

**ARTICLE 1
DEFINITIONS**

For the purposes of this Agreement and unless stated otherwise the following words and terms
shall have corresponding meanings:

(1) “Investor” means:

- In respect of the Montenegro:

- a. any natural person who is citizen or national or has permanent residency
in Montenegro, in according to its applicable laws.
- b. corporations, companies, firms, business associations incorporated or
constituted under the law in force in the Montenegro and having their
headquarters in the territory of the Montenegro.

- In respect of the State of Qatar:

- a. natural persons deriving status as nationals of the state of Qatar according
to its applicable laws.
- b. Government and Governmental agencies, corporations, companies, firms
or business associations incorporated or constituted under the law in force
in the State of Qatar and having their headquarters in the territory of the
State of Qatar.

251. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE
GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS

:

- (2) "Investment" means every kind of asset established or acquired, including changes to such investment, in accordance with the national laws of the Contracting Party in whose territory the investment is made in particular, though not exclusively, includes:
- a) movable and immovable property as well as other rights in rem such as mortgages, liens or pledges;
 - b) shares in and stock and debentures of a company and any other similar forms of participation in a company;
 - c) rights to money or to any performance under contract having a financial value;
 - d) intellectual property rights in accordance with relevant laws of the respecting Contracting Party;
 - e) business concessions conferred by law or under contract, including concession search for and contract oil and other natural resources.
- (3) "Returns" means the monetary amounts yielded by an investment and includes in particular, though not exclusively, profit, interest, capital gains, dividends, royalties and fees. Returns of reinvested shall have the same protection as enjoyed by an investment.
- (4) "Territory":
- a) In respect of Montenegro: means the area encompassed by land boundaries as well as the sea, seabed and its subsoil beyond the territorial sea, as well as the air space over which Montenegro exercises in accordance with international and Montenegro's internal laws, sovereign rights and jurisdiction.
 - b) In respect of the State of Qatar: means the State of Qatar lands, internal and territorial waters including its seabed and subsoil, the air space over them, the exclusive economic zone and continental shelf, over which the State of Qatar exercises its sovereignty and its sovereign rights and jurisdiction in accordance with the provisions of international law and Qatar's internal laws and regulations.

ARTICLE 2

SCOPE OF AGREEMENT

This Agreement shall apply to all investments made by investors of either Contracting Party in the territory of other Contracting Party, accepted as such in accordance with its laws and regulations whether made before or after the coming into force of this Agreement, but shall not apply to any dispute concerning an investment which arose, or any claim, concerning an investment which was settled before its entry into force.

ARTICLE 3

PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENT

- (1) Each Contracting Party shall encourage and create favorable conditions for investors of the other Contracting Party to make investments in its territory, and admit such investments in accordance with its laws and regulations in force.
- (2) Investments and returns of investors of such Contracting Party shall in all times be accorded fair and equitable treatments in the territory of the other Contracting Party.

ARTICLE 4

NATIONAL TREATMENT & MOST-FAVOURLED-NATION

TREATMENT

- (1) Each Contracting Party shall accord to investments of investors of the other Contracting Party, treatment which shall not be less favorable than that accorded either to investments of its own or investments of investors of any third State.
- (2) In addition, each Contracting Party shall accord to investors of the other Contracting Party, including in respect of returns on these investments, treatment which shall not be less than that accorded either to investments of its own or investments of investors of any third State.
- (3) The provisions stipulated in the above paragraphs shall not be construed to allow the investors of the Contracting Parties to enjoy the privileges granted by either Contracting Party to the investors of a third State by virtue of its participation in any of the following:
 - a. Agreements relating to any existing or future customs unions, free trade zones, regional economic organizations or similar international agreements;
 - b. Matters relating wholly or mainly to taxation.

ARTICLE 5

EXPROPRIATION AND COMPENSATION

- (1) The investment shall not be subject, either directly or indirectly, to any set of expropriation or nationalization or to any other procedure of similar affect, unless it is intended for public interest and without discrimination against fair and equitable compensation paid in accordance with the legal procedures and general principles of the type of treatment stipulated in paragraph (2) of this Article.
- (2) The paid compensation shall be equivalent to the real market value for the expropriated investment at the time of its expropriation or its declaration and shall be estimated in accordance with a normal economic situation prevailing prior to any threat of expropriation. The compensation due shall be paid without unreasonable delay and shall enjoy free transfer, and it shall include interest equitable rate; however it shall not be less than the prevailing six month LIBOR – rate of interest or equivalent, from the date of expropriation until the date of payment.
- (3) Without prejudice of the rights of the investor under Article (8) of this Agreement, he shall have right, under the law of the Contracting Party making the expropriation. To preview, by a judicial or other independent authority of that Party, of the valuation of his or its compensation in accordance with the principles set out in this Article. The Contracting Party making the expropriation shall make every endeavor to ensure that such review is carried out promptly.
- (4) Where Contracting Party expropriates the assets of company which is incorporated or constituted under the law in force in any part of its own territory, and in which investors of the other Contracting Party own shares, it shall ensure that the provisions of paragraph (1) of this Article are applied to the extend necessary to ensure fair and equitable compensation in respect of their investment to such investors of the other Contracting Party owners of those shares.
- (5) Investors of one Contracting Party whose investments in the territory of the other Contracting Party suffer losses owing to war or other armed conflict, a state of national emergency or civil disturbances in the territory of the latter Contracting Party shall be accorded by the latter Contracting Party, treatment and regards restitution, indemnification, compensation or other settlement no less favorable than which latter Contracting Party accords to its own investors or to investors of any third State. Resulting payments shall be freely transferable.

ARTICLE 6

REPATRIATION OF INVESTMENT AND RETURNS

- (1) Each Contracting Party shall permit all funds of an investor of the other Contracting Party related to an investment in its territory to be freely transferred, without unreasonable delay and on non-discriminatory bases. Such fund would include:
 - a. Capital and additional capital amounts used to maintain and increase investment;
 - b. Returns;
 - c. Repayments of any loan including investment thereon relating to the investment;
 - d. Proceeds from sales of their shares;
 - e. Proceeds received by investment in case of sale partial sale or liquidation;
 - f. The earnings of citizens/nationals of one Contracting Party who work in connection with an investment in the territory of other Contracting Party;
 - g. Payments arising from an investment dispute;
 - h. Compensation pursuant to Article (5) of this Agreement.
- (2) Unless otherwise agreed to between the parties, currency transfer under paragraph 1 of this Article shall be permitted in the currency of the original investment or any other convertible currency. Such transfer shall be made at the prevailing market rate of exchange on the date of transfer.

ARTICLE 7 SUBROGATION

Where one Contracting Party or its designated agency has guaranteed any indemnity against non-commercial risks in respect of an investment by any of its investors in the territory of the other Contracting Party and has made payment to such investors in respect of their claims under this Agreement, the other Contracting Party agrees that the first Contracting Party or its designated agency is entitled by virtue of subrogation to exercise the rights and assert the claims of those investors. The subrogated rights or claims shall not exceed the original rights or claims of such investors.

ARTICLE 8 SETTLEMENT OF DISPUTES BETWEEN A CONTRACTING PARTY AND AN INVESTOR OF THE OTHER CONTRACTING PARTY

- (1) Any legal dispute under the provisions of this Agreement, arising directly from an investment between other Contracting Party and an investor of the other Contracting Party shall be settled amicably among themselves.
- (2) If such disputes can not be settled according to the provisions of paragraph (1) of this Article within six months from the date of request in writing for settlement, other party to the dispute may submit dispute to:
 - a. the competent court of the host contracting party for decision, if the investor so agrees, or
 - b. the International Center for the Settlement of Investment Disputes established under the Convention on the Settlement of investment Disputes between States and Nationals of

251. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE
GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS

- other States of March 18, 1965 done in Washington, D.C., if this Convention is applicable to the Contracting Parties tacka zarez or
- c. an Ad Hoc Arbitral Tribunal

Either party to the investment dispute who choose one of the above mentioned way of the settlement of dispute, can not choose the two other ways.

(3) The Ad Hoc Arbitral Tribunal specified under paragraph 2 (c) shall be established as follows:

a. Each party to the dispute shall appoint one arbitrator, and the two arbitrators thus appointed, shall select by mutual agreement a third arbitrator, who may be a citizen of a third country, and who shall be appointed as Chairman of the Tribunal by the two parties.

All the arbitrators must be appointed within two months from the date of notification by one party to the other party of its intention to submit the dispute to arbitration.

b. if the periods specified in paragraph 3(a) herein above have not been respected either party, in the ahance of any other agreement, shall invite the Secretary General, or Vice-Secretary General of Arbitral Tribunal at The Hague who is not a national of either Contracting party to make the necessary appointments.

c. The Ad Hoc Arbitral Tribunal shall reach its decisions by a majority of vote. These decisions shall be final and legally binding upon the parties and shall be enforced in accordance with the domestic law of the Contracting party to the dispute. The decision shall be taken in conformity with the provisions of this Agreement and the laws of the Contracting Party to the dispute.

d. The Tribunal shall interpret its award and give reasons and basis of its decision at the request of either party.

Subject to the above, the Tribunal shall follow the Arbitration Rules of the United Nations Commission for International Trade Law (UNCITRAL) 1976.

ARTICLE 9
SETTLEMENT OF DISPUTES BETWEEN
THE CONTRACTING PARTIES

(1) The two Contracting Parties shall strive with good faith and mutual cooperation to reach a fair and quick settlement of any dispute arising between them concerning interpretation of execution of this Agreement. In this connection the two parties hereby agree to enter into direct objective negotiations to reach such settlement. If the disagreement has not been settled within a period of six months from the date on which the matter was raised by either Contracting Party, it may submitted at the request of either Contracting Party to an Arbitral Tribunal composed of three members.

(2) Within a period of two months from the date of receiving the said request each Contracting Party shall appoint one arbitrator, and the two arbitrators so appointed shall appoint, within a period of two months and with the approval of both Contracting Parties, a national of a third country as Chairman of the Tribunal.

251. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE
GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS

(3) If within the periods specified in paragraph (2) of this Article the necessary appointments have not been made, either Contracting Party may, in the absence of any other agreement invite the President of the International Court of Justice to make any necessary appointments. If otherwise prevented from discharging of said function, the Vice President shall be invited to make the necessary appointment. If the Vice President is a national of either Contracting Party or if he too is prevented from discharging the said function, the Member of the International Court of Justice next in seniority who is not a national of either Contracting Party shall be invited to make the necessary appointment.

(4) The Arbitral tribunal shall reach its decision by a majority of votes. Such decisions shall be binding on both Contracting Parties. Each Contracting Party shall bear the cost of its own member of the tribunal and of its representation in the arbitral proceedings: the cost of the Chairman and the remaining costs shall be borne in equal parts by the Contracting Parties. The Tribunal may, however in its decision direct that a higher proportion of cost shall be born by one of the two Contracting Parties and this award shall be binding on both Contracting Parties. The Tribunal shall determine its own procedure.

(5) All claims shall be submitted and all hearing session shall be completed within a period of eight months from the date the third member is appointed, unless otherwise agreed. The tribunal shall issue its decision within two moths from the date of submitting the final claims or the date of closing the general sessions, whichever is later.

(6) It shall not be permitted to submit a dispute to an Arbitration Tribunal pursuant to the rules of this Article if the same dispute was submitted to another Arbitration Tribunal pursuant to the rules of Article (8) hereunder and which is still under hearing by that Tribunal. This, however, shall not affect entering into direct and constructive negotiations between the Contracting Parties.

ARTICLE 10

ENRTY AND SOJOURN OF PERSONNEL

A Contracting Party shall, subject to its laws applicable from time to time relating to the entry and sojourn of non-citizens, permit natural persons of the other Contracting Party and other persons appointed or employed by investors of the other Contracting Party to enter and remain in its territory for the purpose of engaging in activities connected with investments.

ARTICLE 11

APPLICABLE LAWS

(1) Except as otherwise provided in this Agreement all investments shall be governed by the laws in force in the territory of the Contracting Party in which such investments are made.

(2) Notwithstanding paragraph 1 of this Article nothing in this Agreement precludes the host Contracting Party from taking action for the protection of its essential security interests or public

251. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE
GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS

order or morality effecting public order or in circumstances of extreme emergency in accordance with its laws normally and reasonably applied on a non-discriminatory basis.

ARTICLE 12
APPLICATION OF THEIR RULES

This Agreement shall not derogate:

- (1) Laws and regulations, administrative practices or procedures or administrative or adjudicatory decisions of either Contracting Party
- (2) Obligations under International Law; or
- (3) Obligations assumed by either Contracting Party, including those contained in an investment agreement or an investment authorization.

Wherever the above authorize more favorable treatment than that offered by this Agreement in similar situation.

ARTICLE 13
AMANDMENT

The provisions of this Agreement of any Articles may be amended by written agreement between the Contracting Parties. Any amendment shall enter into force in accordance with the provisions of Article 14.

ARTICLE 14
ENTRY INTO FORCE

This Agreement shall enter into force upon the date of receiving by the Contracting Parties of the last written notification confirming the completion of their respective internal procedures required for the entry into force of this Agreement.

ARTICLE 15
DURATION AND TERMINATION

(1) This Agreement shall remain in force for a period of 10 years and thereafter it shall be deemed to have been automatically extended unless either Contracting Party gives to the other Contracting Party a written notice of its intention to terminate the Agreement. The Agreement shall stand terminated one year from the date on receipt of such written notice

(2) Notwithstanding termination of this Agreement pursuant to paragraph (1) of this Article the Agreement shall continue to be affective for a further period of ten years from the date of its termination in respect of investments made or acquired before the date of termination of this Agreement.

251. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE
GOVERNMENT OF THE STATE OF QATAR FOR THE RECIPROCAL PROMOTION AND
PROTECTION OF INVESTMENTS

IN WITNESS WHEREOF the undersigned duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done at, on....., in two originals copies, each in Montenegrin, Arabic and English languages, each text being equally authentic. In case of any divergence, the English text shall prevail.

**For the Government
of Montenegro:**

**For the Government of
The State of Qatar:**